



# HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық **KAZ**



USB-Концентратор

USB HUB

USB-хабы

**HUB-07MB, HUB-10MB**

Thank you for choosing Harper products. Before you start using the product, read the operating instructions and save them in case you have any questions about the maintenance of the product.

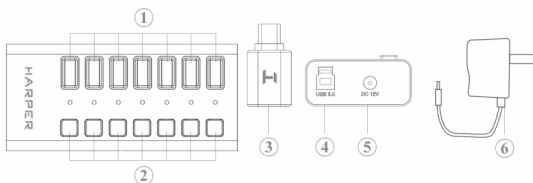
## INTENDED USE

USB hub with USB 3.0 ports allows you to connect multiple USB devices (keyboards, mice, card readers, hard drives, webcams, chargers, etc.) to your PC, laptop and other devices.

## PRECAUTIONARY MEASURES

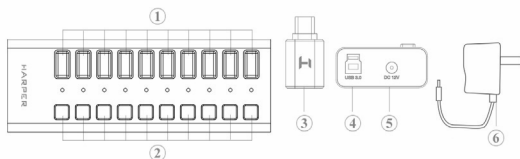
1. Do not disassemble the device by yourself, it may cause malfunctions.
2. In the event of a problem, contact an authorized service center.
3. Do not leave your device or accessories unattended. Keep them out of the reach of children and pets. Small parts of the device can be a choking hazard.
4. The device is intended for use in normal climatic conditions. Extreme climatic conditions (temperatures below 0°C or above 45°C, extremely high levels of humidity) can cause malfunctions and damage the electronic components of the device.
5. Protect the device from moisture, do not touch it with wet hands.

## DEVICE DESCRIPTION HARPER HUB-07MB



- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. USB 3.0 A port         | 4. USB B port          |
| 2. On/Off USB switches    | 5. Power adapter input |
| 3. USB A/Type-C connector | 6. Power adapter       |

## DEVICE DESCRIPTION HARPER HUB-10MB



1. USB 3.0 A port
2. On/Off USB switches
3. USB A/Type-C connector
4. USB B port
5. Power adapter input
6. Power adapter

## PICKING

Model	HUB-07MB	HUB-10MB
USB-Hub	Yes	Yes
User manual	Yes	Yes
USB A/Type-C connector	Yes	Yes
USB A – USB B cable	Yes	Yes
Power adapter IEC Type A	Yes	Yes

## USING OF USB HUB

### HUB-07MB, HUB-10MB

1. Connect the power supply IEC Type A to the Hub.
2. Plug the power supply into a power outlet.
3. Connect the enclosed USB cable to the USB Type-B port of the hub and a free USB port of your system.
4. The hub will be recognized and you can start using the device immediately.

**NOTE**

*For best performance, the total current of the device connected to this hub should not exceed 900 mA unless another power source is connected to the hub. Otherwise, the output current may become unstable and disable the device. Connect the power adapter to device when using powerful devices.*

<b>Model</b>	<b>HUB-07MB</b>	<b>HUB-10MB</b>
<b>Dimensions</b>	115 x 25 x 53 mm	152 x 25 x 53 mm
<b>Weight</b>	125 g	165 g
<b>USB Interface</b>	7 x USB 3.0 A / 1 x USB 3.0 B	10 x USB 3.0 A / 1 x USB 3.0 B
<b>Data transfer speed</b>	Up to 5 Gb/s	
<b>Cable length</b>	1000 mm	
<b>Plug&amp;Play Support</b>	Yes	
<b>Material</b>	Aluminum	
<b>Power indicator</b>	LED	
<b>Power adapter plug type</b>	IEC Type A	
<b>Adapter specifications (input)</b>	AC 100-240 V / 0.2 A	
<b>Adapter specifications (output)</b>	DC 12 V / 3 A	DC 12 V / 4 A
<b>Compatibility</b>	Windows/MAC OS/Linux	

*Note. Due to continuous improvement of specifications and design, changes are possible without prior notice.*

## DISPOSAL INFORMATION



This device is designed and manufactured from high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

*Note. This product does not contain precious metals.*

**The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with low and medium power consumption, without exposure to harmful and hazardous production factors. The equipment is designed for operation without the constant presence of maintenance personnel.**

**Terms and conditions of carriage (transportation):**

**The equipment must be transported in its original packaging in covered vehicles by any type of transport.**



**HARPER**

**USB HUB  
HUB-07MB, HUB-10MB**

The products passed all the assessment procedures established in the technical regulations of the Customs Union and the Eurasian Economic Union.

The product complies with all necessary technical regulations of Eurasian Community. Detailed information about product certification, technical regulations, certificate number and date, validity period, issuing organization you can find on the website <http://harper.ru/certification> or by calling technical support 8-800-600-7107

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with thy product. Warranty card and User manual are inevitable parts of the product. For additional information about the product and authorized service centres you may find at [www.harper.ru](http://www.harper.ru) or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong

Made in PRC

Importer: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel: +74951330210, [info@harper.ru](mailto:info@harper.ru)



Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

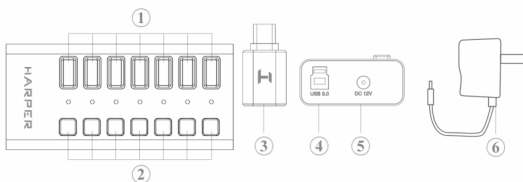
## НАЗНАЧЕНИЕ

USB-концентратор с портами USB 3.0 позволяет подключать несколько устройств с интерфейсом USB (клавиатуры, мыши, кард-ридеры, жесткие диски, веб-камеры, зарядные и другие устройства) к Вашему ПК, ноутбуку.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

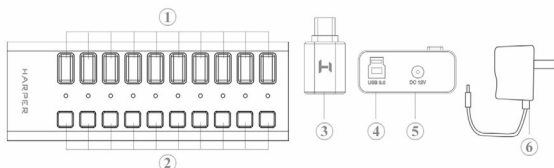
## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА HARPER HUB-07MB



1. Порт USB 3.0 A
2. Выключатель порта USB
3. Переходник USB A/Type-C

4. Порт USB B
5. Вход для адаптера питания
6. Адаптер питания

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА HARPER HUB-10MB



1. Порт USB 3.0 A
2. Выключатель порта USB
3. Переходник USB A/Type-C
4. Порт USB B
5. Вход для адаптера питания
6. Адаптер питания

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	HUB-07MB	HUB-10MB
USB-концентратор	Да	Да
Инструкция по эксплуатации	Да	Да
Переходник USB A/Type-C	Да	Да
Кабель USB A – USB B	Да	Да
Адаптер питания IEC Type A	Да	Да

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB-КОНЦЕНТРАТОРА

#### HUB-07MB, HUB-10MB

1. Подключите штекер адаптера питания IEC Type A к USB концентратору.
2. Подключите адаптер питания к источнику питания.
3. Подключить USB концентратор к компьютеру посредством кабеля USB A – USB B.
4. Устройство определится автоматически и готово к использованию.



## ПРИМЕЧАНИЕ

Для обеспечения наилучшей производительности общий ток устройства, подключенного к этому концентратору, не должен превышать 900 мА если к концентратору не подключен иной источник питания. В противном случае выходной ток может стать нестабильным и отключить устройство. Подключите адаптер питания при использовании мощных устройств.


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	HUB-07MB	HUB-10MB
Размеры	115 x 25 x 53 мм	152 x 25 x 53 мм
Вес	125 г	165 г
USB интерфейс	7 x USB 3.0 A / 1 x USB 3.0 B	10 x USB 3.0 A / 1 x USB 3.0 B
Скорость передачи данных	до 5 Гб/с	
Длина кабеля	1000 мм	
Поддержка Plug&Play:	Да	
Материал корпуса	Алюминий	
Индикатор работы устройства	Светодиодный	
Тип штекера	IEC Type A	
Характеристики адаптера (вход)	AC 100-240 В / 0,2 А	
Характеристики адаптера (выход)	DC 12 В / 3 А	DC 12 В / 4 А
Совместимость	Windows/MAC OS/Linux	

*Примечание. В соответствии с постоянным совершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ  означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

*Примечание. Данное изделие не содержит драгоценных металлов.*

Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных местах, производственных зонах с малым и средним электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

**Правила и условия перевозки (транспортирования):**

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.



## **USB-Концентратор HUB-07MB, HUB-10MB**

Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки.

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 24 месяца

Гарантийный срок – 12 месяцев

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте [www.harper.ru](http://www.harper.ru) или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Сделано в КНР

Импортер/организация уполномоченная на принятие претензий:  
ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1,  
тел: +74951330210, [info@harper.ru](mailto:info@harper.ru)



Harper өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

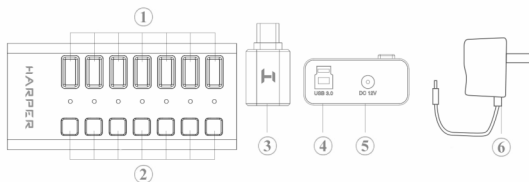
## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ

USB 3.0 порты бар USB хабы компьютерге, ноутбукке және басқа құрылғыларға бірнеше USB құрылғыларын (пернетақталар, тышқандар, карта оқу құралдары, қатты дискілер, веб-камералар, зарядтағыштар және) қосуға мүмкіндік береді.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Құрылғыны өзіңіз бөлшектемеңіз, бұл жұмыс кезінде ақауларға әкелуі мүмкін.
2. Ақаулар туындаған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
3. Құрылғы мен аксессуарларды қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалар мен үй жануарларының қолынан тыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектері тұншығуды тудыруы мүмкін.
4. Құрылғы қалыпты климаттық жағдайда жұмыс істеуге арналған. Төтенше климаттық жағдайлар (температура 0°C-тан төмен немесе 45°C-тан жоғары, ылғалдылықтың өте жоғары деңгейі) ақаулықтарды тудыруы және құрылғының электрондық компоненттерін істен шығаруы мүмкін.
5. Құрылғыны ылғалдан қорғаңыз, оны дымқыл қолыңызбен ұстамаңыз.

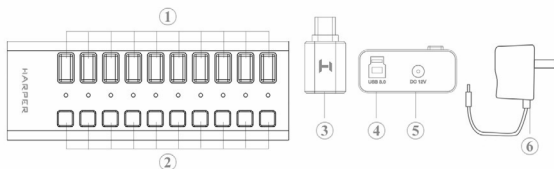
## НАРPER HUB-07MB ҚҰРЫЛҒЫСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



1. USB 3.0 A порты
2. USB портының қосқышы

3. USB A/Type-C адаптері
4. USB B порты
5. Қуат адаптерінің кірісі
6. Қуат адаптері

## HARPER HUB-10MB ҚҰРЫЛҒЫСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



1. USB 3.0 A порты
2. USB портының қосқышы
3. USB A/Type-C адаптері
4. USB B порты
5. Қуат адаптерінің кірісі
6. Қуат адаптері

## ЖАБДЫҚ

Үлгі	HUB-07MB	HUB-10MB
<b>USB концентратор USB хабы</b>	Иә	Иә
<b>Пайдалану жөніндегі нұсқаулық</b>	Иә	Иә
<b>USB A/Type-C адаптері</b>	Иә	Иә
<b>USB A - USB B кабелі</b>	Иә	Иә
<b>IEC A типті қуат адаптері</b>	Иә	Иә

## ҚОЛДАНЫЛУ

### HUB-07MB, HUB-10MB

1. IEC A типті қуат адаптерін USB хабына қосыңыз.
2. Қуат адаптерін қуат көздеріне қосыңыз.

3. USB хабын компьютерге USB A - USB B кабелі арқылы жалғаңыз.
4. Құрылғыны жүйе тануы және пайдалануға дайын болуы керек.

#### ЕСКЕРТУ

Ең жақсы өнімділік үшін концентраторға басқа қуат көзі қосылмаса, осы концентраторға қосылған құрылғының жалпы тогы 900 мА аспауы керек. Әйтпесе, шығыс тогы тұрақсыз болып, құрылғыны өшіруі мүмкін. Қуатты құрылғыларды пайдаланған кезде қуат адаптерін қосыңыз.

#### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Үлгі	HUB-07MB	HUB-10MB
Өлшемдері	115 x 25 x 53 мм	152 x 25 x 53 мм
Салмағы	125 г	165 г
USB интерфейс	7 x USB 3.0 A / 1 x USB 3.0 B	10 x USB 3.0 A / 1 x USB 3.0 B
Деректерді беру жылдамдығы	5 Гб/с дейін	
Кабельдің ұзындығы	1000 мм	
Plug & Play қолдауы	Иә	
Корпус материалы	Алюминий	
Құрылғы жұмысының көрсеткіші	LED	
Қуат адаптерінің түрі	IEC Type A	
Адаптердің қуат көзі (кіріс)	AC 100-240 В / 0,2 А	
Адаптердің қуаты (шығыс)	DC 12 В / 3 А	DC 12 В / 4 А
С Үйлесімділік	Windows/MAC OS/Linux	

*Ескерту. Техникалық сипаттамалар мен дизайнды үздіксіз жетілдіруге байланысты өзгертулер алдын ала ескертусіз мүмкін болады.*

## ҚАЙТА ӨНДЕУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Құрылғыңыз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған және жасалған. Бұл таңба электр және электрондық жабдықты пайдалану аяқталғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керектігін білдіреді.

*Ескерту. Бұл өнімнің құрамында бағалы металдар жоқ.*

**Жабдық зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын және сауда орындарында, қоғамдық орындарда, қуатты аз және орташа тұтынатын өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған. Жабдық техникалық қызмет көрсету персоналының тұрақты қатысуынсыз жұмыс істеуге арналған.**

**Тасымалдау (тасымалдау) шарттары мен шарттары:**

**Жабдықты бастапқы қаптамасында жабық көліктерде кез келген көлік түрімен тасымалдау керек.**



**USB хабы**  
**HUB-07MB, HUB-10MB**

Өнімдер Кеден одағы мен Еуразиялық экономикалық одақтың техникалық регламенттерінде белгіленген барлық бағалау процедураларынан өтті.

Қаптамада өндіріс күні көрсетілген

Қызмет мерзімі – 24 ай

Кепілдік мерзімі – 12 ай

Кепілдік қызметі қоса берілген кепілдік талонына сәйкес жүзеге асырылады.

Кепілдік картасы мен пайдаланушы нұсқаулығы осы өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Сіз өнім туралы қосымша ақпаратты және уәкілетті қызмет көрсету орталығының деректерін [www.harper.ru](http://www.harper.ru) веб-сайтынан немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау қызметіне қоңырау шалу арқылы біле аласыз.

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Қытайда жасалған

Шағымдарды қабылдауға уәкілетті импорттаушы / ұйым: LLC Progress-Plus  
119607, Мәскеу, Удальцова көш., 50, 1 корпус, тел: +74951330210,  
[info@harper.ru](mailto:info@harper.ru)

